

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 18 april 2001

Nr 334—339

## INNEHÅLL

Nr		Sidan
334	Lag om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Litauen om social trygghet .....	957
335	Statsrådets förordning om delegationen för internationella investeringar och multinationella företag	958
336	Statsrådets förordning om ändring av 5 och 98 § statsrådets förordning om utveckling av landsbygden .....	960
337	Miljöministeriets förordning om ändring av bilagan till miljöministeriets beslut om de regionala miljöcentralernas prestationer .....	961
338	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land	962
339	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ansökan om stöd för jordbruksgrödor och anmälan om arealer i samband med djurbidrag 2001 .....	970

## Nr 334

### Lag

#### om ikraftträdande av de bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i överenskommelsen med Litauen om social trygghet

Given i Helsingfors den 11 april 2001

I enlighet med riksdagens beslut, tillkommet på det sätt som bestäms i 95 § 2 mom. grundlagen, föreskrivs:

#### 1 §

De bestämmelser som hör till området för lagstiftningen i den i Helsingfors den 12 september 2000 mellan Republiken Finland och Republiken Litauen ingångna överenskommelsen om social trygghet gäller som lag sådana Finland har förbundit sig till dem.

#### 2 §

Närmare bestämmelser om verkställigheten av denna lag kan utfärdas genom förordning av republikens president.

#### 3 §

Om ikraftträdandet av denna lag bestäms genom förordning av republikens president.

Helsingfors den 11 april 2001

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Minister *Tarja Filatov*

RP 210/2000  
ShUB 1/2001  
RSv 3/2001

## Nr 335

**Statsrådets förordning****om delegationen för internationella investeringar och multinationella företag**

Given i Helsingfors den 5 april 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från handels- och industriministeriet, föreskrivs:

## 1 §

*Ställning och uppgifter*

I samband med handels- och industriministeriet finns en delegation för internationella investeringar och multinationella företag, vilken är ett rådgivande organ.

Delegationen för internationella investeringar och multinationella företag har till uppgift att

1) genom att informera och vidta andra åtgärder som ökar offentligheten främja en effektiv tillämpning av de riktlinjer gällande multinationella företag som ministerrådet inom Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD) har godkänt (C(2000)96/Final) och att vara nationellt kontaktorgan i fråga om dessa uppgifter,

2) delta i beredningen av de ärenden som behandlas i kommittén för internationella investeringar och multinationella företag inom Organisationen för ekonomiskt samarbete och utveckling (OECD), och

3) behandla andra ärenden som har tagits upp bilateralt eller i internationella organisationer och som gäller internationella investeringar och multinationella företag och vilka de parter som är representerade i delegationen har gett den för behandling.

Andra uppgifter som ankommer på det nationella kontaktorganet än de som avses i

2 mom. 1 punkten sköts av handels- och industriministeriet.

## 2 §

*Sammansättning*

Till delegationen hör ordförande och vice ordförande samt högst nio andra medlemmar, som statsrådet förordnar för tre år i sänder.

I delegationen skall handels- och industriministeriet, utrikesministeriet, justitieministeriet, finansministeriet, arbetsministeriet, social- och hälsovårdsministeriet och miljöministeriet samt näringslivets, arbetstagarorganisationernas och medborgarorganisationernas sakkunskap vara representerade.

Ordföranden för delegationen utses på framställning av handels- och industriministeriet och vice ordföranden på framställning av utrikesministeriet.

Om en medlem avgår under mandatperioden, förordnar handels- och industriministeriet en ny medlem i stället för honom eller henne för den återstående mandatperioden.

## 3 §

*Organiserandet av verksamheten*

Delegationen sammanträder på kallelse av ordföranden eller vid förhinder för denne av vice ordföranden.

Delegationen är beslutför när utöver ordföranden eller vice ordföranden minst hälften av de övriga medlemmarna är närvarande.

Delegationen kan ha en generalsekreterare och andra sekreterare i bisyssla, vilka förordnas av handels- och industriministeriet.

Delegationen beslutar om övriga förfaranden som gäller organiserandet av verksamheten.

I övrigt gäller om delegationen det som bestäms om statens kommittéer.

Helsingfors den 5 april 2001

Handels- och industriminister *Sinikka Mönkäre*

4 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Äldre regeringssekreterare Jorma Immonen

## Nr 336

**Statsrådets förordning****om ändring av 5 och 98 § statsrådets förordning om utveckling av landsbygden**

Given i Helsingfors den 11 april 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat vid föredragning från jord- och skogsbruksministeriet, *ändras* i statsrådets förordning den 21 juni 2000 om utveckling av landsbygden (609/2000) 5 § 2 mom. samt rubriken för 98 § och *fogas* ett nytt 4 mom. till 98 § som följer:

## 5 §

*Genomförandet av mål 1 -program då stöd beviljas*

— — — — —  
När lokala aktionsgrupper godkänns och stöd beviljas skall utöver de program som avses i 1 mom. även de principer som avtalats i landskapets samarbetsgrupp beaktas på sätt som förutsätts i programmet samt med iakttagande i tillämpliga delar av vad som bestäms i 7 § 3 mom. 5 punkten om landskapets samarbetsgrupps landsbygdssektion och i 98 § 1—3 mom. om lokala aktionsgrupper.

## 98 §

*Lokala aktionsgrupper*

— — — — —  
Jord- och skogsbruksministeriet godkänner

Helsingfors den 11 april 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

en sådan lokal aktionsgrupp som avses i 3 § 1 mom. 10 punkten finansieringslagen och vars ändamål är att verkställa LEADER+ gemenskapsinitiativprogram eller ett sådant nationellt program som avses i 3 § 1 mom. 10 punkten finansieringslagen. Jord- och skogsbruksministeriet godkänner samtidigt också aktionsgruppens förslag till utvecklingsplan. Vid godkännandet av aktionsgruppen och dess utvecklingsplan skall iakttagas i tillämpliga delar vad som bestäms i 7 § 3 mom. 5 punkten.

— — — — —  
Denna förordning träder i kraft den 18 april 2001.

Denna förordning tillämpas på ansökningar som anhängiggjorts den 3 april 2000 eller därefter.

Äldre regeringssekreterare *Katriina Pessa*

Nr 337

**Miljöministeriets förordning****om ändring av bilagan till miljöministeriets beslut om de regionala miljöcentralernas prestationer**

Given i Helsingfors den 4 april 2001

I enlighet med miljöministeriets beslut ändras bilagan till miljöministeriets beslut av den 23 februari 2000 (245/2000), som följer:

**III Andra prestationer**

Utlåtande om bedömningsprogram enligt lagen om förfarandet vid miljökonsekvensbedömningar (468/1994; MKB-lagen), om projektet eller dess

verkningar sträcker sig till	
- en kommuns område	20 000
- 2—5 kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på	5 000
- sex eller flera kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun	2 000
- avgiften kan dock högst uppgå till	80 000

I MKB-lagen avsett utlåtande om bedömningsrapporten, om projektet eller dess verkningar sträcker sig till

- en kommuns område	30 000
- 2—5 kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på	5 000
- sex eller flera kommuners områden, varvid utöver föregående uppbärs en tilläggsavgift för var kommun på	2 000
- avgiften kan dock högst uppgå till	90 000

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2001

Helsingfors den 4 april 2001

Miljöminister *Satu Hassi*

Regeringssekreterare *Jukka Nurmio*

## Nr 338

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om ändring av jord- och skogsbruksministeriets beslut om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land**

Given i Helsingfors den 11 april 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets beslut av den 1 juni 1998 om fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem som importeras från tredje land (395/1998) 8 och 9 § samt bilagorna 1 och 2, sådana bilagorna 1 och 2 lyder i jord- och skogsbruksministeriets beslut 733/2000, samt *fogas* till 4 § 1 mom. en ny 1 a punkt samt till beslutet en ny 8 a § och 9 a §, som följer:

## 4 §

I detta beslut avses med

1 a) *akvakulturprodukter* fiskerivaror som föds och föds upp under kontrollerade förhållanden tills de släpps ut på marknaden som livsmedel.

*Import från annat tredje land än Norge, Island och Liechtenstein*

## 8 §

Andra fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur eller havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras i enlighet med tabellen i bilaga 1. För akvakulturprodukter krävs dessutom att export-

landet är uppräknat i bilagan till kommissionens beslut 2000/159/EG som ett land, vars restsubstansplan är godkänd för vattenbruk.

Djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras i enlighet med tabellen i bilaga 2.

Villkor för import i enlighet med 1 och 2 mom. är dessutom:

1) att produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/493/EEG sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 95/71/EG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) att djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och

Kommissionens beslut 2000/159/EG (32000D0159); EGT nr L 51, 24.2.2000, s. 30  
 Kommissionens beslut 2000/672/EG (32000D0672); EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 46  
 Kommissionens beslut 2000/673/EG (32000D0673); EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 52  
 Kommissionens beslut 2000/675/EG (32000D0675); EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 63  
 Kommissionens beslut 2000/676/EG (32000D0676); EGT nr L 280, 4.11.2000, s. 69  
 Kommissionens beslut 2001/36/EG (32001D0036); EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 59  
 Kommissionens beslut 2001/37/EG (32001D0037); EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 64  
 Kommissionens beslut 2001/39/EG (32001D0039); EGT nr L 10, 13.1.2001, s. 68  
 Kommissionens beslut 2001/66/EG (32001D0066); EGT nr L 22, 24.1.2001, s. 39

havssnäckor härstammar från ett sådant uppfödningssområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet,

3) att produkterna härstammar från en sådan anläggning eller ett sådant fabriksfartyg eller frysartyg som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet,

4) att produkterna åtföljs av

a) hälsointyg i enlighet med kommissionens beslut 95/328/EG, eller

b) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstämmer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklARATION i enlighet med ifrågavarande beslut.

#### 8 a §

Förutom vad som ovan stadgas i 8 § får adduktorer från frilevande Pectinidae-släktens mollusker, från vilka inälvor och gonader har avlägsnats, dessutom importeras enligt tabellen i bilaga 1, förutsatt att

1) produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/493/EEG sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 95/71/EG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) produkterna härstammar från en sådan anläggning eller ett sådant fabriksfartyg eller frysartyg som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet, och

3) produkterna åtföljs av

a) hälsointyg i enlighet med kommissionens beslut 95/328/EG, till vilket har fogats ett omnämnande om att produkterna omfattas av ett undantag enligt artikel 3 i rådets direktiv 91/492/EEG och enligt kommissionens beslut 97/20/EG, eller

b) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, och som omfattar djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstämmer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklARATION i enlighet med ifrågavarande beslut.

Ur hälsointyget skall framgå att produkterna inte härstammar från odlade mollusker.

#### 9 §

Levande tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får från övriga tredje länder än Norge, Island och Liechtenstein importeras enligt tabellen i bilaga 2. För akvakulturprodukter krävs dessutom att exportlandet är uppräknat i bilagan till kommissionens beslut 2000/159/EG som ett land, vars restsubstansplan är godkänd för vattenbruk.

Villkor för import i enlighet med 1 mom. är:

1) att produkterna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/492/EEG sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 97/61/EG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) att produkterna härstammar från ett sådant uppfödningssområde som godkänts av kommissionen eller jord- och skogsbruksministeriet,

3) att produkter härstammar från en sådan anläggning som godkänts av kommissionen eller av jord- och skogsbruksministeriet, samt

4) att produkterna åtföljs av hälsointyg

a) i enlighet med kommissionens beslut 96/333/EG, eller

b) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut gällande respektive exportland, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstämmer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklARATION i enlighet med ifrågavarande beslut.

#### 9 a §

Förutom vad som ovan stadgas i 9 § får levande, frilevande Pectinidae-släktens mollusker dessutom importeras enligt tabellen i bilaga 2, förutsatt att

1) molluskerna uppfyller kraven i rådets direktiv 91/492/EEG sådant det lyder ändrat genom rådets direktiv 97/61/EG samt, om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut som avser respektive exportland, villkoren i ifrågavarande beslut,

2) molluskerna härstammar från en sådan anläggning som godkänts av kommissionen eller av jord- och skogsbruksministeriet,

3) molluskerna åtföljs av

a) hälsointyg i enlighet med kommissionens beslut 96/333/EG, eller

b) om kommissionen har utfärdat ett separat importbeslut gällande respektive exportland, hälsointyg i enlighet med ifrågavarande beslut; till detta hälsointyg som överensstäm-

mer med det separata importbeslutet skall beträffande de tredje länder som nämns i kommissionens beslut 96/31/EG fogas en deklARATION i enlighet med ifrågavarande beslut.

Ur hälsointyget skall framgå att molluskerna inte är odlade.

\_\_\_\_\_

Denna förordning träder i kraft den 1 maj 2001.

Helsingfors den 11 april 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

Veterinärinspektör Carmela Hellsten



*Bilaga 1*

**Tredje länder från vilka övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras**

**Adduktorer från frilevande Pectinidae-släktens mollusker, från vilka inälvor och gonader har avlägsnats, får ändå importeras i enlighet med tabellen i denna bilaga**

För följande tredje länders del kan kommissionen godkänna anläggningar, fabriksfartyg och frysfartyg för att leverera övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa anläggningar, fabriksfartyg och frysfartyg som kommissionen godkänt får ifrågavarande fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem importeras till alla medlemsstater.

Från tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkänt en förteckning över exportanläggningar kan övriga fiskerivaror samt råa bearbetade och beredda produkter av dem än två-

skaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor importeras till Finland endast från anläggningar, fabriksfartyg och frysfartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet. Om jord- och skogsbruksministeriet nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över exportanläggningar innan denna förordning träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriet efter att denna förordning trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Albanien(1)	1995/90/EG	—
Algeriet	—	—
Angola	—	—
Antigua och Barbuda(5)	—	—
Argentina	1993/437/EEG	—
Australien	1997/426/EG	—
Azerbajdjan(4)	—	—
Bahamas	—	—
Bangladesh	1998/147/EG	—
Belize	—	—
Benin	—	—
Brasilien	1994/198/EG	—
Chile	1993/436/EEG	—
Columbia	1994/269/EG	—
Costa Rica	—	—
Cypern	—	—
Ecuador	1994/200/EG	—
Elfenbenskusten	1996/609/EG	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Eritrea	—	—
Estland	1998/675/EG	—
Falklandsöarna	1998/423/EG	—
Fiji	—	—
Filippinerna	1995/190/EG	—
Franska Polynesien	—	—
Färöarna	1993/494/EEG	—
Förenta Staterna	—	X(2)
Gabon	—	—
Gambia	1996/356/EG	—
Ghana	1998/421/EG	—
Grenada	—	—
Grönland	—	X(2)
Guatemala	1998/568/EG	—
Guinea Conakri	—	—
Honduras	—	—
Hongkong	—	—
Indonesien	1994/324/EG	—
Indien	1997/876/EG	—
Iran	2000/675/EG	—
Israel	—	—
Jamaica	2001/36/EG	—
Japan	1995/538/EG	—
Jemen	1999/528/EG	—
Kamerun	—	—
Kanada	1993/495/EEG	—
Kenya	—	—
Kina	2000/86/EG	—
Kongo(6)	2001/111/EG	—
Kroatien	—	—
Kuba	1998/572/EG	—
Lettland	2000/85/EG	—
Litauen	2000/87/EG	—
Madagaskar	1997/757/EG	—
Malaysia	1996/608/EG	—
Maldiverna	1998/424/EG	—
Malta	—	—
Marocko	1995/30/EG	—
Mauretanien	1996/425/EG	—
Mauritius	1999/276/EG	—
Mexiko	1998/695/EG	—
Mocambique	—	—
Myanmar	—	—
Namibia	2000/673/EG	—
Nederländska Västindien	—	—
Nicaragua	—	—
Nigeria	1998/420/EG	—
Nya Caledonien	—	—

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Nya Zeeland	1994/448/EG	—
Oman	1999/527/EG	—
Pakistan	2000/83/EG	—
Panama	1999/526/EG	—
Papua Nya Guinea	—	—
Peru	1995/173/EG	—
Polen	2000/676/EG	—
Republiken Korea	1995/454/EG	—
Rumänien	—	—
Ryssland	1997/102/EG	—
Saint Pierre och Miquelon	—	—
Saint Vincent och Grenadinerna(5)	—	—
Salomonöarna	—	—
Saint Helena	—	—
Schweiz	—	—
Senegal	1996/355/EG	—
Seychellerna	1999/245/EG	—
Singapore	1994/323/EG	—
Slovenien	—	—
Sri Lanka	—	—
Surinam	—	—
Sydafrika	1996/607/EG	—
Taiwan	1994/766/EG	—
Tanzania	1998/422/EG	—
Thailand	1994/325/EG	—
Tjeckien	1997/299/EG 2001/39/EG	—
Togo	—	—
Tunisien	1998/570/EG	—
Turkiet	—	—
Uganda	—	—
Ungern(3)	—	—
Uruguay	1996/606/EG	—
Venezuela	2000/672/EG	—
Vietnam	1999/813/EG	—
Vitryssland	—	—
Zimbabwe	—	—

- (1) Import av fiskar eller skaldjur som transporteras i vatten är inte tillåten.
- (2) Import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet är tillåten.
- (3) Endast tillåtelse för import av levande djur i avsikt att användas som livsmedel.
- (4) Endast tillåtelse för import av kaviar.
- (5) Endast tillåtelse för import av färsk fisk.
- (6) Endast tillåtelse för import av fiskeriprodukter som fångats, frysts och slutförpackats till sjöss.

**Tredje länder från vilka levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor får importeras**

**Adduktorer från frilevande Pectinidae-släktens mollusker, från vilka inälvor och gonader har avlägsnats, får ändå importeras i enlighet med tabellen i bilaga 1**

För följande tredje länders del kan kommissionen godkänna uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg för att leverera levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor till Europeiska gemenskapen. Om kommissionen för ett tredje lands del godkännt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar har numret på kommissionens ifrågavarande beslut antecknats i tabellen nedan. Från dessa uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som kommissionen godkännt får ifrågavarande produkter importeras till alla medlemsstater.

Från de tredje länder som nämns i förteckningen och för vilkas del kommissionen inte godkännt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar kan levande, djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker,

tagghudingar, manteldjur och havssnäckor importeras till Finland från uppfödningsområden, anläggningar, fabriksfartyg och frysartyg som godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet. Om jord- och skogsbruksministeriet nationellt har godkänt ett tredje lands förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar innan denna förordning träder i kraft, ingår en anteckning om detta i tabellen nedan.

Importören skall före importen av sådana produkter för vilkas exportlandets del i tabellen nedan inte ingår någon anteckning om gällande importbeslut av kommissionen eller nationellt godkännande försäkra sig om att jord- och skogsbruksministeriet efter att denna förordning trätt i kraft nationellt har godkänt en förteckning över uppfödningsområden eller exportanläggningar gällande ifrågavarande tredje land.

Land	Kommissionens importbeslut	Import godkänd nationellt
Australien	1997/426/EG 1997/427/EG	—
Chile	1993/436/EG 1996/675/EG(1)	—
Färöarna	—	—
Förenta Staterna	—	X(1)(3)
Grönland	—	X(1)(3)
Jamaica	2001/36/EG 2001/37/EG(4)	—
Kanada	—	—
Marocko	1993/387/EG 1995/30/EG	—
Nya Zeeland	—	—
Peru	1995/173/EG 1995/174/EG	—
Republiken Korea	1995/453/EG 1995/454/EG(1)	—
Thailand	1994/325/EG 1997/562/EG(2)	—

<b>Land</b>	<b>Kommissionens importbeslut</b>	<b>Import godkänt nationellt</b>
Tunisien	1998/569/EG 1998/570/EG	—
Turkiet	1994/777/EG 1994/778/EG	—
Vietnam	1999/813/EG 2000/333/EG(2)	—

- (1) Endast import av djupfrysta och beredda tvåskaliga mollusker, tagghudingar, manteldjur och havssnäckor är tillåten.
- (2) Endast import av djupfrysta produkter eller värmebehandlade produkter i enlighet med kraven i kommissionens beslut 1993/25/EG är tillåten.
- (3) Import från anläggningar som har godkänts nationellt av jord- och skogsbruksministeriet är tillåten.
- (4) Endast import av djupfrysta och beredda havssnäckor är tillåten.

## Nr 339

**Jord- och skogsbruksministeriets förordning****om ansökan om stöd för jordbruksgrödor och anmälan om arealer i samband med djurbidrag 2001**

Given i Helsingfors den 11 april 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut föreskrivs med stöd av 11 § lagen den 8 december 1994 om verkställighet av Europeiska gemenskapens gemensamma jordbrukspolitik (1100/1994) samt 13 § lagen den 18 december 1992 om förfarandet vid skötseln av stöduppgifter i fråga om landsbygdsnäringar (1336/1992):

## 1 §

*Tillämpningsområde*

Denna förordning gäller ansökan om arealstöd för jordbruks- och ensilagegrödor och om därtill ansluten trädesersättning 2001 som Europeiska gemenskapen finansierar helt.

Denna förordning gäller också anmälan om arealerna i samband med följande djurbidrag som helt finansieras av Europeiska gemenskapen:

1) den foderareal i samband med djurbidrag som föreskrivs i artiklarna 12 och 13 i rådets förordning (EG) nr 1254/1999 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött,

2) den åkerareal som kan användas vid beräkning av djurtätheten enligt 11 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om de horisontala villkoren för areal- och djurbaserade direktstöd som helt finansieras av Europeiska gemenskapen (154/2000).

## 2 §

*Bestämmelser om administration och kontroll*

Vid administrationen och kontrollen av stöd som avses i 1 § 1 mom. samt foderarealen i samband med de djurbidrag som avses i 1 § 2 mom. 1 punkten tillämpas vad

som bestäms i 3, 3 a, 3 b, 3 c, 3 d, 3 e, 4, 5, 7, 9–12 och 14 § jord- och skogsbruksministeriets beslut om administration och kontroll av stödsystemet för jordbruksgrödor (155/2000).

## 3 §

*Stödansökan*

Ansökan om erhållande av stöd som avses i 1 § 1 mom. samt anmälan enligt 1 § 2 mom. (*stödansökan*) skall lämnas in senast den 31 maj 2001. Nödvändiga bilagor skall lämnas in tillsammans med stödansökan.

Stödansökan skall uppgöras på jord- och skogsbruksministeriets blanketter nummer 101A, 101B, 102A och 102B för 2001 eller på datautskriften enligt formulär som jord- och skogsbruksministeriet har fastställt för 2001. Stödansökan kan inte lämnas in utan basskiftesblankett nummer 102A, som förhandsifyllts eller fyllts i på annat sätt.

Om basskiften efter föregående år har delats, sammanslagits eller varaktigt tagits ur bruk eller om nya basskiften har bildats eller om förändringar i besittningen av basskiften har skett skall dessutom jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 102C för år 2001 eller en datautskrift enligt formulär som har fastställts av jord- och skogsbruksministeriet för år 2001 lämnas in.

## 4 §

*Anmälan om såningsarealer*

En sådan anmälan om såningsarealer som gäller förändringar i odlingsarealerna skall lämnas in senast den 15 juni 2001. Om Europeiska gemenskapernas kommission av särskilda skäl beviljar undantag från den sista såningsdagen, skall anmälan om såningsarealer lämnas in senast på den sista såningsdag som kommissionen har fastställt genom undantagsförordning i de områden som undantaget omfattar.

Anmälan om såningsarealer skall göras på jord- och skogsbruksministeriets blankett nummer 117 för 2001 eller en datautskrift enligt formulär som jord- och skogsbruksministeriet har fastställt för 2001.

## 5 §

*Inlämnande av stödansökan och anmälan*

Stödansökan och en sådan anmälan som

Helsingfors den 11 april 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*

avses i 4 § jämte bilagor skall lämnas in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där gårdsbruksenhetens driftscentrum är beläget. Om lägenheten inte har något driftscentrum, lämnas stödansökan in till landsbygdsnäringsmyndigheten i den kommun där största delen av lägenhetens åkrar är belägna.

En stödansökan eller anmälan som har anlänt per post anses ha inlämnats i tid, om den postförsändelse som innehåller ansökan är poststämplad senast den sista ansökningsdagen och riktad till den behöriga landsbygdsnäringsmyndigheten.

## 6 §

*Ikraftträdande*

Denna förordning träder i kraft den 18 april 2001.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Lantbruksråd Olli-Pekka Peltomäki

**FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION**

---

Nr 334—339, 2 ark

OY EDITA AB, HELSINGFORS 2001

HUVUDREDAKTÖR JARI LINHALA

ISSN 1456-9663